



Polgárok! Háziasszonyok! A hivatalos árak ismerete és tiszteletben tartása biztosítja a pénzügyi jólétet

JÖVŐ

Taxa postală platită în numerar conf. apr. Nr. 59352/947

1947 augusztus 20 SZERDA
III-ik évfolyam 751-ik szám
Felelős szerkesztő:
PALASTI JÓZSEF
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Arad, Bulev. Regina Maria 12
Telefon: 20-76

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

Aki utoljára nevet

az nevet legjobban. És ez semmiesetre sem a reakció, amely két esztendőn keresztül gúnyos névelésével igyekezett aláaknázni a hitet és a bizalmat a munkásság kollektívszerződése iránt. Lépten-nyomon hallottuk a bíráló megjegyzéseket: „Hiába minden, az árak túlszaladják a béreket...” mondogatták és a maguk részéről mindent el is követtek, hogy ez így legyen. Jókendőjük igazi okát az adta meg, hogy ugyanakkor, amikor a dolgozók tömegei szorosa fogott nadrágszíjjal állották a gazdasági harcot, ők dagadtra tömtek pénzlárcújukat a dollár és az arany ördögi „játékaival” segítségével. Arcukra szánakozó mosolyt varázsoltak és lázasan tevékenykedtek demokráta rendszerünk gazdasági aláaknázásán. Egész közvéleményünk, a jóérzésű, becsüleles kisemberek széles és egységes arcpontja növekvő gyűlölettel fordult az infláció kalandorai ellen.

Ismétellen leszögezték a haladó demokrácia zászlóvivői, hogy inflációs időkben semmiféle kollektívszerződés előnye nem mutatkozhatna. A kollektívszerződés azonban jogokat jelentett és ezeket a jogokat biztosítani kellett arra az időre, amikor állandó pénz jutalmazza a termelő munkát. A szerződést két év előtt harcolta ki a romániai dolgozók, a Munkás Egységfrontba tömörült tömege és két év alatt súlyos megpróbáltatásokon mentünk keresztül. A háború nyers sebeit mufatta még és két év asztalja leperzselte a mezőket. Önmagunkba vetett szilárd hitünk és meggyőződésünk segítségével, amihez a Szovjetunió morális és anyagi támogatása járult, átvészeltük a fehérezebbjét. A Román Kommunista Párt nagyszabású gazdasági javaslatai sorra megvalósulnak és most a pénzügyi zűrzavar napját éljük.

A reakció már nem nevet. Legörbült ajakkal és savanyú arccal veszi tudomásul az újabb csalávesztést. Az ucca egy-ötötű közvéleményével szemben el kellett némiulnia. Mit sem érnek már a puffogó szölamok, a hamis aggodalmat mutató elméletek, a dollárkölcsonök hiányát sem siratja már senki. Ellenkezőleg. Aki elmegy a Nemzeti Bank épülete elé, az útszélben van azzal, hogy „dollár öfelsége” egyeduralma véget ért. Hej, né a munka és annak terméke foaltta el. A valóságok járják a maguk útját. Ha valaki még kételkedett eddig a népi demokrácia alkotó erejében és ígéreteinek komolyságában, úgy a pénzügyi zűrzavar végrehajtása végképp meg kellett, hogy győzze kételyétnek alaptalanságáról.

Aki utoljára nevet, az nevet legjobban. És utoljára, több mint két év termelő harca után, a dolgozó kisemberek tömege az, amely nevet. És a munkásság arcán elterülő mosoly a kormány erősziléseinek legnagyobb jutalma. (K. I.)

Egy olyan édes kis ruhát vehetek a hiszlányomnak...

Az új lejt sikerét tükrözik az aradi kirakatok

Vásárlóképessé vált a legnagyobb fogyasztó: a dolgozó tömege

Arad a pénzügyi zűrzavarban él. Mindenki csak erről beszél. A pénzbevételek különböző rendelkezései, az új árak a piac, az új fizetések és általában a nagy jelentőségű fordulatnak jelöléséről és várható négy kihatairól beszél mindenki.

Ez érthető is, mert a pénzügyi zűrzavar, a fizetések és az árak megállapítása valójában szersfordulatot jelent a dolgozó tömegek számára.

Megszűnik az a lehetetlen állapot, hogy a munkás a tisztviselő és általában a fizetéses ne tudjon megélni tiszteséges munkájából, illetve fizetéséből. Örömmel és bizakodással fogadta a pénzügyi zűrzavart az iparos- és kereskedőtársadalom is, mert átjárták a lényegét: hajtatmas néprajteg válik vásárlóképessé, amely hosszú évek után végre eljut odáig, hogy keresetéből nem csak a legszükségesebb élelmét, hanem egyéb szükségleteit is fedezheti és így elsősorban ruházati cikkeket is vásárolhat.

Az aradi kereskedők szinte egyöntújen megkönnyebbültén, derültoin várják a pénz egészséges vérkeringésének megindulását és a sokat nélkülözött, főképp ruházati cikkekből, nélkülözött dolgozók vásárló tömegét. Ugyanígy vélekedik az iparos-társadalom is, amely tisztában van azzal, hogy rövidesen ezekre menő dolgok zóróteget kell cikkeivel és munkájával kiszolgáltatnia.

Az aradi kirakatokban

lassan felkerülnek az új árak amelyek most már nem jelentenek elérhetetlen álmot azok részére, akik munkájukból élnek. Az egyik nagy főtéri saroküzlet kirakataiban női férfi és gyermekruházati cikkeket látogatják a vevők — új árakkal. Szoronganak is a kirakatok előtt az emberek hiszen mindenki kíváncsi az árakra.

Egy pár jobb női harisnya 270 lej, valamivel gyengébb minőségű 190 lej, háló-harisnya 190 lej, női zckni 20-45 lej, női selyem trikó kombiné 370 és 420 lej, selyem női trikónadrág 250 lej, szép női pulóver 670 lej. Ugyan, ebben a kirakatban látunk férfi és gyermekruhát is: jóminőségű és férfi pamutsockni 35 lej, férfi pulóver (újnyelkül) 760 lej, gyermek-kötött 66 lej, kötött kis gyermekruha 250 lej.

Másik főtéri kötszővő cég kirakataiban is hasonló árakat látunk már.

Egyik nézetető fiatal munkásasszony meg is jegyzi:

— Egy olyan édes kis kötött ruhát — mutat az egyik kirakattárgyra — vehetek majd a hiszlányomnak.

Egyre több üzlet rendezkedik be az új kereskedelmi életre. Az Eminescu utcában az egyik szörmeüzlet már részletre hirdeti cikkeiket egy ugyancsak Eminescu utcai bőrműves szintén két-három havi részletre kínál róli erszényt, cipőt, pénztárcát.

Fejélérkül a hitelélet és ezeken a cégeken kívül még sokan vannak, amelyek rövidesen berendezkednek a részletüzletre.

„Tisztelegesen akarunk dolgozni és — aludni”

A kereskedők és iparosok egyes szakmai csoportjai most folytatják megbeszéléseiket az új árak megállapítása érdekében. A cipőkereskedők ma jönnek ki áráikkal, úgyszintén csak ma tisztázzák egyes iparoságak, mint a szabók, cipészek díjszabásainak ügyét.

Annyi már most kitűnik, hogy a rendszeres öltözködés lehetővé válik a dolgozók számára. Most alakul ki a

szövetek ára és ezen a téren a következő árak várhatók: Manipulált szövet 350-420 lej, tiszta gyapjú „strapaszövet” 750-880; jobb minőségű 1000-1100 lej, kangarn 1600-2000 lej, télikabát-szövet (gyapjú) 2200-2800 lej, egy férfiföltöny hozzávalója körülbelül 1200 lej lesz. Ezek az árak még nem véglegesek és lehetséges, hogy kisebb módosítások legyenek. Általános vélemény szerint egy férfiföltöny ára 3200 és 7500 lej között váltakozik majd.

Örvendéses jelenség, hogy a kereskedők között az árak tekintetében teljes az egyetértés. Valamennyien — mint hangoztatják — „torkig vannak” a felárrendszerrel és elhalálozták, hogy

ezentúl minden körülmények között csakis hivatalos áron, szabályszerűen leszámolva vesznék át árát, amire csakis a megengedett kereskedelmi hasznot számítják.

Az aradi kereskedők jelszava ma az: „Tisztelegesen akarunk dolgozni és nyugodtan akarunk aludni”

(Folytatása a 4-ik oldalon)

Naponta repülőgéppel ujjabb és ujjabb aprópénzküldemények érkeznek Aradra

A pénzügyi zűrzavarral kapcsolatos munkálatok ügyében Aciu Alexandru, a Román Kommunista Párt aradmegyei irodájának és a pénzügyi zűrzavar munkálatát irányító hivatalos bizottság tagja, nyilatkozott a Jövő munkatársának a pénzbevételek-néhány időszereü kérdéséről.

— A jó lejt kiosztása, illetve a régi lej becsereleése jó ütemben, kielégítően halad. Az első napon az egyes beváltóhelyeken 70-80 jelentkezés történt és ez a szám 200-300, majd 500-600 jelentkezőre emelkedett. Ami az aprópénz forgalombahozatalát illeti, ebben a vonatkozásban természetesen járunk el. Naponta érkeznek repülőgéppel megfelelő összegű váltópénz és ezeket az összegeket természetesen azonnal forgalomba hozzuk és így a váltópénz mennyiség napról-napra növekszik Aradon. Ezen a téren sem lesz semmiféle fennakadás. Gyorsuló ütem tapasztalható a dollár- és aranybevételeknél is. Mind többen jelentkeznek váltóval és aranyértékkel, a Nemzeti Bank pedig azonnal jó lejjel fizeti az egyre növekvő összegű dollárbevételeket, illetve érmeiket. Állandóan a legnagyobb körültekintéssel és figyelemmel kísérjük a beváltás menetét és gondunk van arra, hogy a pénzügyi zűrzavar nagy fordulata ennek jelentőségéhez mérten valósuljon meg.

Palincas Ioan polgármester a sajtó útján felhívással fordult Aradváros lakosságához és felhívja a közönséget, hogy fegyelmezetten viselkedjék. A fogyasztók azzal vegyék ki részüket a megvalósítás nagy munkájából, hogy becsülik meg az értéktálat, jó pénzt, amelynek elköltsével nem kell szelni, hiszen holnap és holnapután is annyit ér, mint ma. Senki se fedezze „hosszútávra” szükségleteit, ne igyekezzen túlsókat vásárolni és ezzel megnehezíteni az ellátást. A felhozatal általában kielégítő, mindenki mindennap megkapheti, amire szüksége van és ehhez tartsa magát minden öntudatos polgár.

Jó lejért olcsó és kielégítő mennyiségű áru kapható az aradi piacon

Új hivatalos árakat határozott meg az aradi városvezetőség és folytatódik a közszükségleti cikkek további ármegállapítása

Megírta a Jövő, hogy a tegnapi közölt élelmiszerárak ideiglenes jellegűek voltak, mert a városvezetőség hétfő esti ülésén történnik meg a való helyzetnek megfelelő ármegállapítás. A tegnapi ülésen elnökelt dr. Precup Ioan vezérfelügyelő, a gazdasági ellenőrzőszolgálat vezetője szólt fel arról, hogy

a hivatalos árak érvényesítése, legszélesebb körű ellenőrzése éppen a közönség részéről és a vevők magatartása az árak tiszteltbentartását illetően, ma valóban életbevágóan fontos és éppen ezért, kiméletlen szigorral járunk el az ártörvények ellen úgy az eladó, mint a vevő viszonylatában.

Végül is a városvezetőség az új következő új hivatalos árakat állapította meg:

Tojás 1.50—2 lej darabonként, tyúk 50—80, csirke 30—50, liba, ruca 50—80, lóba 80—100 lej párja.

Tejtermékek: tej 5, oltott tej 10, lejtől 30, tejszín lejtől 40 lej literje, nem préselt vaj 60, préselt vaj 80, telemea lúró 30, juhajt 25, juhtúró — lipói lúró 30, tehéntúró 8 lej különként.

Veteményfélék: Burgonya 4.50, hagyma 4, káposzta 1.50, fokhagyma 8, zöldség 3, fehérbab 10, kalarábé 1, zöldség 2 lej különként, zöldség kötegenként 0.50—1 lejig. Paradicsom 1.50—2 lej kgr. Zöldpaprika (hegyes) 6—10 darab 1 lej, zöldpaprika (húsos) 6—10 darab 1 lej. Képparadicsom I. 0.50—1 lej, II. 30—50 bani drb. Tök 20—30 bani kgr. Paraj 1 lej kgr. Cékka 0.50—1 lej drb. Retek 25—50 bani drb. Forma 2 lej kgr. Paradicsom-paprika 3 drb. 1 lej.

Gyümölcs: Alma I. 3.50—4, II. 2—2.50, körte I. 4—4.50, II. 3—3.50, őszibarack 7—8, vöröszilva 1—2, besztercei szilva 3—4, sárgadinnye 0.50—1, görögdinnye 0.30—0.50, szőlő I. 3—7, II. 5—3 lej kgr. Méz 30 lej kgr. Zölddióból 15 darab egy lej. A fűszer- és csmegekereskedők az árakhoz törvényes hasznót számíthatnak.

Húsárak: Marhahús 25, sertéshús 35, borjúhús 30, juhús 20, lóhús 12—15, nyers szalonna 48, sózott szalonna 48, zsír 52, hús 48, füstölt szalonna 55, friss felvágott 46, füstölt kolbász szalámi, stb. 66, tepertő 25 lej különként.

Takarmányfélék: széna 100, lóhere 130, búz szalma 30, árpa- és rozs szalma 40 lej mm.

Éttermi árak: (a három számjegy az I, II, illetve III osztályú vendég jökre érvényes) Leves, hús nélkül 7, 6, 5 lej. Leves húsral 9, 8 és 7 lej. Leves szárnyással 12, 11 és 10 lej. Főzelék feltét nélkül 9.50, 8.50, 7.50 lej. Gulyás sertéshússal 18, 16, 14 lej. Gu-

lyás borjúhússal 16, 14, 12 lej. Sertéshús sertéshússal 21, 19, 17 lej. Borjú sült 17, 15, 13 lej. Bőcsi szelet 23, 21, 19 lej. Máj 4, 4, 3 lej. Roston sült 22, 19, 17 lej. Saláták: 5, 4, 3 lej. Uborka 3, 2, 1 lej. Főzelék húsfeltét fel 20, 18, 16 lej. Ezek az árak a közszükségleti járó százalékokkal együtt értendők. Menü két kenyérrel minden osztályban egyformán 25 lej.

Bérgépkocsi viteldija: 6 lej, tehergépkocsinál 7 lej km., lófogató teherkocsi 4, bérkocsi 3 lej km., városi forgalomban még nem állapították meg a bérkocsi viteldiját.

Egyéb árak: Szódavíz ideiglenesen nagyüveg 3, kisüveg 2 lej, épfőtisztítás: félcipő 3, magasszárú 5, csizma 8 lej. Borbély díjszabás: ideiglenesen, osztályok szerint, borotválkozás 15, 12 és 8, hajvágás 20, 15 és 12 lej.

A többi közszükségleti cikkek ármegállapítására is sor kerül.

A „jó lej” és az új hivatalos árak jegyében rendezett első aradi hétpiac a csökkenő ártendenciát jegyében indult. A felhozatal az augusztusi piaci helyzetekhez viszonyítva aránylag kevés, de kielégítő volt.

Dinnye, paradicsom és paprika volt bőségesen. A közönség jegyzelmelt magatartása folytán egyes cikkeket még a hivatalos árak is olcsóbban álltak. A hentesek és mészárosok

sátrai tömegesen vették körül. Ennek oka a húsárak leszállítása volt. A marhahúst 25, a borjút 30, a disznóhúst 35 és a juhhúst 20 lejért árú-sították.



Liszt és búza vonatkozásában a megyében teljesen kielégítő a helyzet, ami természetesen Aradon is érezteti hatását. Tegnap

melegtörtént — nem is egyetlen esetben, — hogy 12 lejért cserélt gazdát a liszt, a 14 lejes hivatalos ár helyett. Búzában bőségesen kinálnak a megye községeiben s egyelőre a kínálat sokkal nagyobb, mint a kereslet.

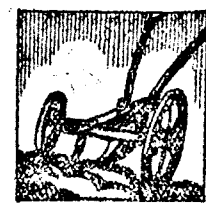
A tejtermékek leszállított áron kerültek forgalomba. A mai hétpiacra vaját 60—80 lejért árú-sították különként, lejtől 5 lejért literenként, a tojás ára 1.50—2 lej volt.

A gyümölcsök közül a szőlő ára 6—7 lejre, a szilva 1—2 lejre csökkent. A burgonya 4.50 lejért került piacra. Az aprópénzhiány erősen éreztette hatását. Általában

a felhozatal kielégítette a keresletet. Arad lakossága olcsón és jól tudhatja szükségletét.

Legfontosabb feladat s ezt mindenki-nek tudnia kell: a hatósági árak behatárolása.

Megállapították a mezőgazdasági szerszámok új árait



Az ipari és kereskedelmiügyi miniszterium megállapította a mezőgazdasági szerszámok új árait a melyek a következők: standardizált fekete árak 72—80 lejtől 136.50 lejig, élesített fekete kapu 84—157.50, ásók 86.40, lapátok

107.25—126, acélvilla 18.30—79.30 drb., fejsze 110 lej kgr., különböző fajta ökék drb. 11.480 lejig, borona különböző fajta 2500—8355 lejig, ekekapa 3024—3612 lejig, eke cseredarabok 59—76 lejig, nem standardizált mezőgazdasági szerszámok kilója 72—94 lejig. Beföldön gyártott vaslécok alapján méretek szerint különként 67.50—91.50, Villanyhegesztő gépek 65.50—78.50 lejig kgr.

SAVOY-mozgó. Előadások: 3, 5, 7, 9-11. Vasárnap matiné
Ma DEANNA DURBIN legszebb alakítása
EGYCSÓKÉRT
Franchot Tone - Pat O'Brien - Akin Tamiro

ROYAL-mozgó 3. lé 5. 6. lé 8 és 9 óra-
kor a kertben
Ma Jókai Mór világhírű regénye filmen
AZ ÚJ FÖLDESUR
Jávör Pál — Lazár Mária — Maklár Zoltán alakítása

Vasárnap indul a Nemzeti Bajnokság

Az aradi ligae egyesületek tegnap este távbeszélőn megkérdezték a Szövetséget az őszi forduló indulásáról. A Szövetség képviselője közölte, hogy a Nemzeti Bajnokság a sorsolás szerint vasárnap megindul. Aradon a következő mérkőzéseket bonyolítják le: ITA—Vasas, Gloria—Indagrara, CFR Arad—RMTE, Spárta—Mica. A Mica—Spárta mérkőzést valószínűleg szombatra hozzák előre.

Szabadság-Sanitas 3:2, 0:2

NAGYVÁRAD. A Szabadság vasárnap délután látta vendégül a szatmári Sanitást. A két csapat mérkőzése kifűző játékot hozott és végül a Szabadság csak nehezen nyert a második féldőben mutatott fölényével. A megerősített ujdonsájt B) ligás csapat, a Sanitas igen jó benyomást keltett Nagyváradon.

Küzdő kriket kapott az ITA Budapesten

Az ITA csapata, mint a Jövő már jelentette visszatért Budapestre. A játékosok magukkal hozták a legfrissebb budapesti napit. És szik lapokat. A budapesti sajtó a legnagyobb elismerés hangján ír az ITA kifizető játékaról. Az aradi textilgyári csapat méltóan képviselte az országot egyre izmosodó szakcserevezeti sportját.

Világzat, játékosszoktetés!

Petrozsényba „csábitólak” Seprényi, Onisie és Carpenet aradi labdarugókat

Három aradi labdarugót „szökte” meg Aradról, közvéleményül a bajnoki rajt előtt Mica, a Júl edzője, Seprényi Spárta, Onisie és Carpenet AMTE játékosok távzárak el Aradról. Ertesüléseink szerint az érdekelte egyesületek felfüggesztették hűlőn játékosaik működési jogát.

Hányosak az aradi B-ligás csapatok előkészületei

Elérkeztünk a bajnokság nyitányának hetéhez, de az aradi B ligás egyesületek előkészületei rendkívül gyengék. Az AMTE, mint látnuk teljesen kénytelenül állt ki a Goldberger SE ellen, de azóta fokozták az edzéseket és talán az az egyetlen B) ligás csapat Aradon, amely, ha nem is készül elő teljes mértékben a bajnoki nyitányra, mégis legalább „megvan” a csapata. A Spárta és a Gloria vasárnap délutánra edzőmérkőzésre hívta a játékosokat, de a mérkőzést a labdarugók érdeklődésének hiányában, elmaradt. Néhány Spárta és néhány Gloria játékos jelent meg és így nyolcas-nyolcaz csapatok „vendégekké” légszítve közös edzést tartottak. A Spártából hiányzik Seprényi Pop, a latonáskodó Jivan, valamint a külföldre távozott Horváth és Samu, akik a Szövetség örökre elfiltott a labdarugástól. A CFR csapatától sem jobb a helyzet több játékos elgravitál. Augusztus 24-én bajnoki rajt — és az elmúlt évben olyan szépen szerepelt B) ligás csapatának még nem kezdtek el az előkészületeket. Fokozottabb munkát várunk az egyesületektől.

50% kedvezményt kap,

hamost fizeti ki előfizetési díj hátralékát!

Eljen a Román Kommunista Párt, a pénzrögzítés kezdeményezője! Eljen Gheorghiu-Dej, annak megvalósítója és a Groza-kormány, a dolgozók kormánya!

A jelszó országszerte:

Egyetlen banival sem többet a hivatalos áraknál!

Öntudatosan örködik a fogyasztóközönség a pénzrögzítés sikere felett

BUKAREST. A fővárosba érkező jelentések szerint az egész ország területén zökkenésmentesen a legjobb feltételek mellett folyik a pénzrögzítés nagy munkájának megvalósítása. A dolgozó tömegek öntudatosan állják meg helyüket az új körülmények között.

Mirőntül elhatározottan mutatkozik meg a fogyasztóközönség magatartása, hogy nem tűri az árdrágálást, az üzérkedést és nem enged meg azt sem, hogy saját soraiból kerüljenek ki áralkók, akik túlfizetik az árut. A jelszó országszerte ez: egyetlen banival sem többet a hivatalos áraknál! Ehhez a jelszóhoz tartja magát a vásárlók nagy tömege. Gheorghiu-Dej a pénzrögzítést irányító miniszterközeli bizottság elnöke számos táviratot kap az ország mün-

den részéről, a szakszervezetek, a tisztviselők, munkásifjúság részéről, amelyben

örömeiket fejezik ki a román demokrácia nagy győzelme felett, amit a stabilizáció jelent és teljes tántoríthatatlan bizalmukról biztositják a kormányt.

E táviratokból ugyancsak kiviláglik a népi tömegek elhatározottsága, hogy fokozott termelőmunkával mind az erővel támogatják a gazdasági újjászervezés munkáját, minthán ez képezi az új nemzeti pénz legbiztosabb fedezetét.

Országszerte a lakosság örömet és a kormány iránti elismerést fejezte ki a pénzrögzítés végrehajtása sikelmével.

A hírvagyó rádió állandóan tájékoztatja a közönséget a hivatalos

árakról és beszámol arról, hogy Bukarest lakossága számtalan esetben tett árjarmatijában árdragítókat.

Mindenütt elmenti erővel tör ki a közönség felháborodása, ahol ilyen leleplezések történnek és

a karhatalom csak nehezen tudja megvédeni a lincolástól a közérdek eme hírnait, akiket minden esetben szegységtáblákkal „széjjaltanak” végig az utcákon.

A fővárosi piacokon állandó ellenőrzőbizottságokat szerveztek, vöröskarszalagos ellenőrök végzik az ellenőrzés munkáját és állnak a panasztevők rendelkezésére. Ugyancsak a központi ellenőrzőbizottságok távbeszélő közlés esetén nyomban a helyszíntre letnek és rendet teremtenek, ahol erre szükség van.

...and és a Bolyai. Feladatok...
...temi diákság demokratikus...
...fejlesztése és a ma problémá...
...kapcsolása. A Bolyai Demokrata Diák...
...szövetség aradi csoportja a közelmúlt...
...ban alakult csak meg. Összesen mind...
...egy hetvenen vagyunk aradi magyar...
...egyetemi hallgatók, legfőbbben jogi...
...gazdasági, orvosi és bölcsészeti tan...
...szakokon. Vegyész már kevesebb van...
...mert más városokból túl sokan jelent...
...keztek.

Külföldön az aradi magyar főiskolai hallgatók éppen legutóbb mutatkoztak be színvonalas műsoros pályá keretében nagy sikerrel az aradi közönség előtt. Eről a műsorral külön számolunk be.

— A múltban az egyetemi diákságot mindkét országban, Romániában és Magyarországon egyaránt, a reakció eszközeül használták fel — állapítják meg a magyar diákok. Ennek vége. Az új főiskolai nemzedeknek a negyvennyolcas forradalmi hagyományokon kell tovább haladni és mindenütt jelen kell lennie, ahol az emberi haladás és társadalmi igazságosság eszméinek népszerűsítéséről, vagy továbbfejlesztéséről van szó.

Ezeket mondják a Bolyai Demokrata Diákszövetség tagjai, akik román kar-társaikkal együtt, hétfő reggel hat órakor mentek ki a gáji villamospályához és első megnyilatkozásuk, amellyel be-gazolták a munkásifjúsággal és a haladó demokrácia összes erőivel való akció-egységüket. Követendő példa kell legyen az egész tanulóifjúság számára.

Kiméretlenül kihasználja Anglia gazdasági nehézségeit az USA dollárdiplomáciája

A Ruhr-vidék szénbányáinak megkaparintása Németország kettészakítását célozza

LONDON. Az angol minisztereket vártanapra váratlanul összehívták Londonba és a kabinet minisztertanácsot tartott.

A háromórás minisztertanácsról hivatalos jelentést adtak ki, amely szerint „a kormány tagjai a gazdasági helyzetéről tanácskoztak”.

Politikai megfigyelők szerint azonban a a szennitmondó hivatalos jelentés azokat a rendkívül fontos tanácskozásokat leplezi, amelyeket a kormány tagjai folytat-tak az egyre fenyegető ételmészorhány leküzdésére.

WASHINGTON. Az angol-északameri-ka „dollártárgyalások” megkezdődtek Washingtonban. A brit küldöttség vezetője az első értekezleten ismertette Anglia súlyos gazdasági helyzetét. Az érte-kezlet ezután albizottságok kiküldését ha-tározta el, amelyek „technikai kérdések-ről” tárgyalnak.

MOSZKVA. A moszkvai rádió hírmag-yarázója a Ruhr-vidék széntermelésé-nek növeléséről folyó angol-északame-riakai tárgyalásokkal kapcsolatosan töb-bek között ezeket jegyzi meg:

„Az angol-északamerikai tárgyalások azt a célt szolgálják, hogy a Ruhr-vidék szénbányáit az USA monopó-lókének szolgáltatassák ki”.

A hírmagyarázó ezután rámutat arra, hogy Schumacherhez, az angol megszá-ltást övezet német szociáldemokrata párt-jának vezéréhez, közelálló lap szerint „a Ruhr-vidéki széntermelést az USA-nak kell újjászerveznie”. A moszkvai rádió hírmagyarázója ezzel kapcsolatosan rá-mutat arra, hogy a Ruhr-vidéki szénbá-nyák Európa legmodernebbül felszerelt bányái, tehát újjászervezésre semmi szükség nincs.

Azokban az USA monopóllóke szol-gálatában álló külpolitika a maga szolgálatában ketté akarja szakítani Németországot és ez a szándék mé-lgen megdöbbent a német népet, mi-után Németország tömegei tisztában vannak azzal, hogy a német nép jövőjét csak az egységes közigazgatá-son alapuló és gazdasági egységet ké-pező Németország biztosíthatja

— fejezi be hírmagyarázatát a moszkvai rádió.

LONDON. Az angol rádió kedd reggeli hírszolgálatának jelentése szerint a né-met ipari termelés fokozására irányuló angol-északamerikai tárgyalások a hét végén kezdődnek meg Londonban. Az USA-küldöttség vezetője az Egyesült Álla-mok londoni nagykövete lesz.

Demokrata főiskolások külön vizsgálója, a gáji villamosvonal építésénél

Az arad-gáji villamos mentén bronz-ra süttöt, vidám fiatalok serénykednek lapátal a kezükben. Fiúk és lányok ve-gyesen, nagy buzgalommal veszik ki ré-szüket a munkából, hogy elősegítsék az aradi dolgozók szempontjából oly fon-tos közlekedési vonal munkálatainak be-fejezését.

Arad főiskolácai kapcsolódtak be abba a lelkes építőmunkába, amelyet az UTM, az Egységes Munkásifjúság kezdeménye-zett. Az FDU (Egyetemi Demokrata Diák arcvonal) nemrégiben megalakult aradi csoportja jött ki a gáji villamoshoz,

hogy tevéleges bizonyítékát adja az egye-temi ifjúság öntudatos magatartásának. Románok és magyarok egyaránt jelen vannak itt az épülő villamosvonal men-tén és az izzó, augusztusi napsütésben vidám hangulatban folyik a munka.

Beszélgelünk a magyar diákok csoport-jával, akik a Bolyai Demokrata Diák-szövetség aradi csoportját alkotják. Náh-lik Zoltán és Tóth Sándor részletesen is-mertetik a diákszövetség célkitűzéseit és feladatait.

— Kolozsváron, a két egyetemen, két diákszövetség működik: a Fejdi-

Stabil lejre van szüksége!

Hirdesse meg eladó holmiját a Jövő apróhirdetési között Olcsó, eredményes, gyors!



A Szociális Bizottság augusztus 21-én, esütörtök délután fél 5 óra-kor a Crisan-Karolina ucaai szék-házban rendkívül fontos tárgya-ro-zettel ülésezik. Kérjük az összes ta-gok és érdeklődők megjelenését.

Irha hundát rész'etre,
A stabil lejt ne nézd le.
Meleg van, de jön a hideg.
Részletfizlet most már mehet.
Eminescu tizenégy,
Ha van eszed, „STAR”-hoz mégy

URANIA
Buffalo BIII
1-ső rész
Csak 4 napig
A Vérző folyam
Izgalmasan szórakoztató

CORSO Előadások: 3
5. 7 és 9-kor
Ma az 1947. évi amerikai film-gyártás legelsőkétfetesebb filmje
A kölcsönkért feleség
Rosalinda Russel
Virginia Bruce
Csak felnőtteknek

Hirek

Ugyeletes gyógyeszerlárok:

Reiner, Mára ut és Moise Nicoara uca sarok, Berger, Saguna ut. Niedermayer, szerb templom mellett.
— MOZIK MŰSORA. ARO: Egy külföldi kaland. — CORSO: A kölcsönkért feleség. — ROYAL: Az új feleség. — SAVOY MOZGO. Egy eskő. — URANIA: A vérző folyam. — FORUM: Május 1-i moszkvai parádé és Stan és Bran.

Végre megint színházat láttunk

az aradi színházban! A marosvásárhelyi magyar együttes tegnapi est bement a színházba ismét megerősítette régi hitünket, hogy szakzerű és céltudatos vezetés mellett igenis vidéken is lehetséges magas színvonalú színjátszás.

A kitűnő együttes Bókay János „Feleség” című darabjával mutatkozott be és ezt a könnyű bölcselést, a háborúelőtti poszt szinpadit szellemességet jellemző darabot valóban elsőrangúan hozták ki. Gondos, fegyelmezett, kultúrát rendezés, helyes szerepértelmezés, tökéletesre csiszolt összjáték, szereptudás és szerepformálás összessége és harmónikus egysége igazolta, hogy olyan együttes ez, amely hivatása magasztalán áll. Játsoztak. A valószínűség létkörét alkották meg a szinpadon.

A szereplők valamennyien régi, kedves ismerőseink, akiket a zsűfolt ház tüntető melegséggel üdvözölt. A jelenségében is rekonszenves és egyszerű eszközökkel játszó Krémer Manci, alakításában színes kifejezőben találó Irsó Johanna és mellettük a két férfi főszereplő, Kovács György és Dely Ferenc, ragyogó alakításuk az erdélyi színjátszás régi színvonalát juttatták eszünkbe. Nagyon szép színházi este volt. A közönség érezte ezt és elragadtatással üdvözölte régi kedvenc színészeinket és egyben az igazi színházkultúrát.

— A MORICZ ZSIGMOND KOLLÉGIUM FELHÍVJA azoknak az egyetemi hallgatóknak és hallgató-nőknek figyelmét akik a jövőben a kollégium tagjai kívánják lenni, hogy felvételi kérsükket augusztus 30-ig a kollégium irodájába, Kolozs vár. str. Matei Corvin 6 (Mátyás király szülőháza) adják be. A felvételi kérelemhez érettségi bizonyítványuk másolatát és részletes önéletrajzukat mellékeljék. A felvételi vizsga idejét később közlik a napilapokban és az egyetem hirdetőtábláján. Elsősorban népi (munkás, paraszt) származású egyetemi hallgatók és most érettségizettek felvételi kérését várjuk.

— HIRDETMEY. A REAZIM megyei igazgatósága Arad, Str. Gh. Popa 2-4 szám, telefon 23-05 a vezérgazgatóság 7415-947 számú rendelkezése alapján alkalmaz állami képességgel rendelkező építész specialitást építkezési terv elkészítésére és esetleg a munkálatok vezetésére. Ajánlatok az igazgatóságnál nyújthatók be REAZIM megyei igazgatóságnál Arad. 7654

Soha nem látott, száz színben pompázó művészi élmény!

1. Május 1-i moszkvai parádé

Színes világszenzáció
Kísérő műsor

2. Stan és Bran

Az oxfordi diákok
Az év legkacagtatóbb filmje

10 lejes egységes helyárak
a FORUM-ban

Győzelmes előnyomulása során megkezdte Görögország demokratizálását a felszabadító néphadsereg

Földreform, demokratikus választójog — és leszámolás a nép ellenségével

ATHÉN. A jugoszláv hírszolgálati iroda közli a görög demokratikus hadsereg főparancsnokságának hivatalos jelentését. Eszerint

a görög néphadsereg Északgörögországban folytatja előnyomulását és több várost, vádalmint községeit felszabadított és a görög demokratikus hadsereg egységei 90 kilométerre állnak Szaloniktól. Görögország másodikk legnagyobb városától.

A görög demokratikus hadsereg főparancsnokságának rádiójelentésében közli, hogy a felszabadított városok

ba és községekbe bevonuló néphadsereget

a lakosság mindenütt kitérő lelkesedéssel fogadja.

A bevonuló csapatok mindenütt elfoglalják az elmenekült monarchofasista hivatalok irattárát, nagymennyiségű fegyvert és élelmiszert zsákmányoltak.

A demokrata hadsereg főparancsnoksága a felszabadított területeken több törvényrendeletet léptetett életbe, így

megvalósítják a földreformot. Az alkalmazásnál senkinek sem le-

het nagyobb földje, az így felszabadult termőföldeket szétosztják a föld nélküli parasztok között.

A nemzeti kisebbségek saját ügyeiket szabadon tárgyalhatják és mindenütt bevezették a kötelező hat osztályos népoktatást.

Megjelent a népi demokrácia elveit alapjára szerkesztett új választási törvény.

a felszabadított területeken népi fűrvényszékeket létesítenek és ideiglenes községi vezetőségek veszik át a polgári igazgatást.

A PÉNZRÖGZÍTÉS LEGUJABB HIREI

AZ ARADI TEXTILKERESKEDŐK a következő árakon árusítanak: kardon 87 lej, zefír III. barchet 112, düfűn 178, fehérnemű batizszi 81, chiffon 83, panama (férfi ingre) 127, tenisz flanel 105, nyári mosó árúk 104, chloth 232, sibir 135, inlett Ia 117, elasztin 116, szita 123, serge 242, férfi szövetek 70 százalék gyapju és 30 százalék idegen anyag 376, 476, 511, 690, 833 lej, 100 százalékos gyapju szövet 1200 lejtől 1800 lejig. Női szövetek 90 cm. széles 320 lej től 570 lejig. Selyemárak: Crepe de chine 154, imprimé 226, Bemberg se lyem 216 lej méterre.

AZ ILLATSZERTÁRAK FON TOSABB CIKKEINEK ÁRAI a következők: fogpaszta 24-45 tubusonként, kölni víz kimérve 100 gram 55-60 lej, üvegen 38-72 lej. Borotváló penge 5, 7 és 10 lej darabja, puder 20-40 dobozonként, vatta esomája 4-38 lej. A szappan árát még rem állapították meg.

AZ ARADI CIPŐKERESKEDŐK ma délben tartandó ülésükön számítják át az új árakat. Az egyik aradi cipőkereskedő érdeklődésükre elmondta, hogy hozzávetőleges számítás szerint 800-1500 lej között váltakozik egy pár női, vagy férfi cipő. Ugyanez a helyzet a bőrkereskedésben. A talp hivatalos ára még nem érkezett meg, a szabadforgalom tárgyát képező és a cipőkészítéshöz szükséges kellékek árát ma állapították meg.

AZ ORVOSOK TISZTELETDIJÁNAK összegét is megállapították. Eszerint egy vizsgálat díja 100-150 lej, szakorvosnál 150-200 lej. Kezelés a beteg lakásán nappal 50 százalékkal, éjszaka pedig 100 százalékkal több, ehhez az orvos hozzászámíthatja a kocsiköltséget is. Az egyik aradi orvos kijelentette munkatársának, hogy az orvosok éppen úgy mint a multban most is tekintettel lesznek a betegek fizetőképességére is.

A FÉRFIDIVAT-CIKKEK árát is ma állapították meg. Főterri férfidivat kereskedők szerint például egy kalap ára 400 lej lesz, ez egyelőre hozzávetőleges számítás. A cukorka és fűszerkereskedők árának megállapítása is a mai nap folyamán történik.

TÖBB GYÓGYSZER ÉS GYÓGYARU ÚJ ÁRÁT közölte az egészségügyi minisztérium, amelyek a végleges ármegállapításig érvényesek. Néhány fontosabb gyógyszer most közötti ára a következő: Protazol (20 drb) 423 lej, Bayer Aspirin (20 drb) 136, Betocin forte (3 drb, 739, Calorm Sandcz (5 drb á 5 com) 537, Sulfatiazol készítmények, Eleudron, Cibazol (20 drb) 225, Famel szirup (nagyüveg) 274, Pyramidon tabl. (drb) 6, helyi Aspirin drb. 3, Testa tabl. doboza 19, Creolin 100 gr. 9, vazelin 10 gr. 5, vatta 10 gr. 7 lej.

A BUKARESTI SAJTÓ ERŐSÜLÉSE SZERINT azok a kisiparosok, akik nem tettek nyilatkozatot vállalatuk forgatókéjéről, jelentkezhettek ezzel a nyilatkozattal és a június havi fizetőkimutatással a beváltó központoknál, ahol a júniusi fizetéseket megfelelő összeget eszrelhetnek be. Ez a becsapás azon a három millió lejen kívül történik, amelyet úgy minden kisiparos, mint valamennyi alkalmazott beváltott.

ARO-KERT

Ma szerdán először

Az 1947. évi francia filmgyártás legszebb és legmerészebb tárgyú filmje

Egy különös szerelmi kaland
Jenny Holt — Pierre Brasseur.

BETEG mellé ajánljuk jobb nő. Cím a kádóban. 1652

A HÁZTARTÁS minden ágazatában jártas jobb nő háztartásnők ajánljuk. Cím a kádóban.

KOLOZSVARRA utazom. Megbizásakat vállalom esütőrtök eség. Marosvás 63.

PRESA DEMOCRATA

Kigyomláják a gazdasági élet dudváját

(Folytatás az 1-56 oldalról)

Mint minden korszaknak, úgy ezeknek a napoknak is meg vannak a hiénái. Elsősorban azok, akik különböző rönkhírekkel igyekeztek a hangulatot befolyásolni, valamint szélhámosok, akik különböző öszkekötésekre hivatkozva, különböző „üzleteket” ajánlanak fel. Így többek között

akadnak olyanok, akik régi inflációpénzt „olcsón” öszkezdésürolnak.

Illetékes hatóságok felfigyeltek ezekre a üzelmekre és igyekeznek ezeket a gyanus elemeket telelelni.

A rendőrség Albu vezető-közeslor és Samoilă bünyügi osztályfőnök vezetésével rajtaütészerű rajzát rendezett, amelynek során mintegy negyven kétes elemet vittek tehercélón a rendőrségre, ahol megkezdték kihallgatásukat. A rendőrség több vadulást is őrizetbe vett.

Ugy a gazdasági ellenőrző szolgálat mint a rendőrség állandó készséggel ellenőrzést gyakorol és ahol csak a legkisebb szabálytalanságot vesznek észre, nyomban a legerélyesebben lépnek fel. A gazdasági ellenőrző szolgálat dr. Precup Ioan vezetésével egész nap szakmai érdekeltségekkel tárolyal az új árak meghatározása érdekében.

Ugyanekkor a rendőrség „gyanus helyeken” és a kávéházakban rendezett rajzát, amelynek során több egyént előállítottak a rendőrségre.

A gazdasági ellenőrző szolgálat közösi is úgy a piacon, mint más vonalon állandó ellenőrzést gyakorolnak.

Ma délben ismét két gazdasági hiénát „szeláttak” végig Arad uccáin: Az egyik Popa Moise piaci árú, aki tegnap régi pénzermével operált és akinek lakásán ma nagymennyiségű rejtett arút találtak, valamint egy nő, aki egykilos helyett 70 dekas kenyert árult 14 lejért. Mindkettőük nyakában hatalmas tábla volt: „Spekuláns vagyok! Utam a kégerbe vezet!” felirattal. A lelkismerejten üzereket az Avram Iancu-terem „kifájlították” s a tömeg hangulatát a következő mesefejtés jellemzte legjobban: „A kibuknál kékerne felakaszlanak őket!” Ez volt a közhangulat.

Hirdessen a „Jövő”-ben